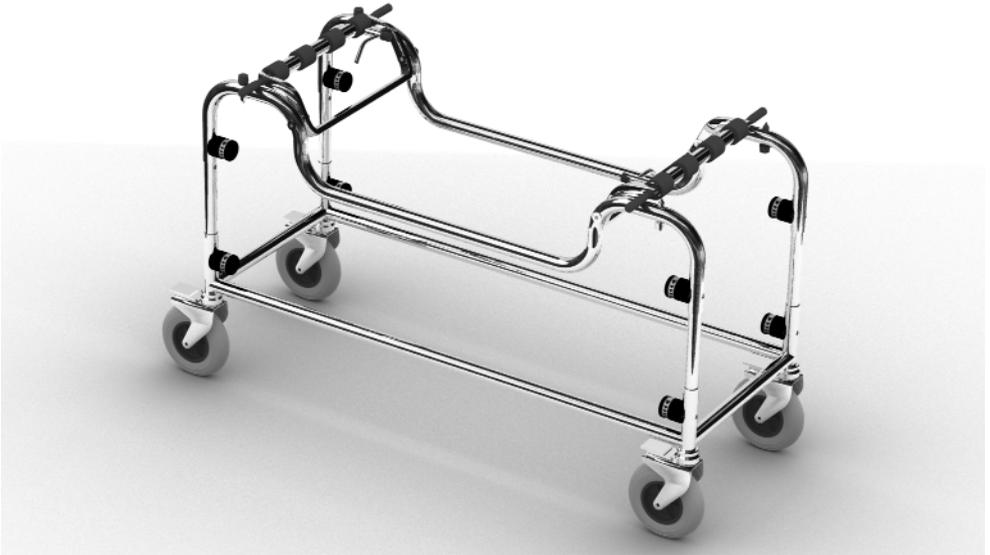


**Manuale d'uso e Manutenzione****Z4002**

Sistema di Garanzia di Qualità per la produzione ed il controllo finale dei prodotti certificato dall'organismo notificato **TÜV** Italia.

**INDICE**

<b>Informazioni Generali</b>	<b>pag. 2</b>	<b>Manutenzione</b>	<b>pag. 4</b>
<b>Avvertenze</b>	<b>pag. 2</b>	<b>Accessori e Ricambi</b>	<b>pag. 4</b>
<b>Descrizione del prodotto</b>	<b>pag. 2</b>		
<b>Istruzioni Operative</b>	<b>pag. 3</b>		

# Grazie per aver scelto un prodotto Spencer

## 1 INFORMAZIONI GENERALI

### 1.1 SCOPO E CONTENUTO

Questo manuale ha lo scopo di fornire al Cliente tutte le informazioni necessarie affinché, oltre ad un adeguato utilizzo del dispositivo, sia in grado di gestire lo strumento nel modo più autonomo e sicuro possibile. Esso comprende informazioni inerenti l'aspetto Tecnico, il Funzionamento, la Manutenzione, i Ricambi e la Sicurezza.

### 1.2 CONSERVAZIONE DEL MANUALE D'USO

Il Manuale d'uso e manutenzione deve essere conservato nelle vicinanze del prodotto, dentro un apposito contenitore e, soprattutto, al riparo da qualsiasi elemento o sostanza che ne possa compromettere la perfetta leggibilità.

### 1.3 SIMBOLI UTILIZZATI

#### SIMBOLO



Verdere istruzioni per l'uso

### 1.4 RICHIESTA DI ASSISTENZA

Per qualsiasi tipo di informazione relativa alla corretta interpretazione delle istruzioni, all'uso, alla manutenzione, alla installazione, al reso, contattare il Servizio Assistenza Clienti Spencer allo 0039 0521 541111 - Fax 0039 0521 541222 - e-mail: info@spencer.it oppure scrivere a Spencer Italia Srl - Strada Cavi, 7 - 43044 Collecchio (Parma) ITALY.

### 1.5 SMALTIMENTO

Attenersi alle norme vigenti.

### 1.6 TARGHE

Le targhe sono localizzabili sul dispositivo e/o sulla confezione e non devono essere rimosse o coperte. Per agevolare le operazioni di assistenza indicare o comunicare sempre il numero di matricola (SN) o lotto (LOT) riportato sulla targa.

## 2 AVVERTENZE

### 2.1 AVVERTENZE GENERALI

- Prima di effettuare qualsiasi operazione sul prodotto, gli operatori devono leggere attentamente le istruzioni contenute nella presente pubblicazione, con particolare attenzione riguardo alle opportune precauzioni per la sicurezza ed alle metodologie d'installazione ed impiego.
- In caso di dubbi sulla corretta interpretazione delle istruzioni, interpellare Spencer Italia srl, per ottenere i necessari chiarimenti.
- Controllare regolarmente il dispositivo. Effettuare la prescritta manutenzione, per mantenerlo in buono stato e per garantire un funzionamento sicuro e la durata nel tempo.
- In caso di anomalie o danni che possano compromettere la funzionalità e la sicurezza del dispositivo è necessario togliere immediatamente il dispositivo dal servizio.
- Non alterare o modificare arbitrariamente il dispositivo; la modifica potrebbe provocarne il funzionamento imprevedibile e danni al paziente o ai soccorritori.
- Il dispositivo non deve subire alcuna manomissione, in caso contrario si declina ogni responsabilità sul funzionamento corretto o su eventuali danni provocati dal dispositivo stesso.
- Chi modifica o fa modificare oppure riappronta o fa riapprontare il dispositivo in modo tale che non serva più allo scopo previsto o non forniscono più la prestazione prevista deve soddisfare le condizioni valide per la prima immissione in commercio.
- Assicurarsi di aver adottato ogni precauzione al fine di evitare pericoli derivanti dal contatto con sangue o secreti corporei.
- Maneggiare con cura.

### 2.2 AVVERTENZE SPECIFICHE

- Il prodotto deve essere utilizzato solamente da personale addestrato.
- Rispettare sempre la portata massima indicata nel presente Manuale.
- Non operare se il peso non è ben distribuito.
- Porre la massima attenzione ed eventuali ostacoli presenti sul tracciato da percorrere.
- In caso di anomalie o danni che possano compromettere la funzionalità e la sicurezza del dispositivo, toglierlo immediatamente dal servizio.

### 2.3 REQUISITI FISICI DEGLI OPERATORI

Questo dispositivo richiede nelle fasi di carico/scarico l'impiego di non meno di due operatori dotati di forza, equilibrio e buon senso. Le capacità di ciascun operatore devono essere considerate prima di determinare il suo ruolo nell'impiego del dispositivo.

### 2.4 CONTROINDICAZIONI ED EFFETTI COLLATERALI

Il dispositivo, se utilizzato come prescritto nel presente manuale, non presenta controindicazioni d'uso.

## 3 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 3.1 DESTINAZIONE D'USO

Lo Z4002 è un banco da lavoro che ottimizza la movimentazione ed il trattamento del cofano garantendo in ogni momento la corretta postura degli operatori.

### 3.2 COMPONENTI PRINCIPALI

1. n° 2 Ruote Ø200 mm girevoli.
2. n° 2 Ruote Ø200 mm girevoli con freno poste in diagonale. Il sistema frenante interviene sia sul rotolamento che sull'asse.
3. n° 2 Supporti Rotanti formati da un rullo di scorrimento, due manopole e una leva di fermo tali da consentire una movimentazione rapida e sicura del cofano durante il carico, lo scarico e le attività lavorative.
4. n° 4 Prolunghe integrate alla struttura del dispositivo ma rimovibili, tramite pomoli, nel momento d'ottenere l'altezza minima con sentita (550mm)
5. n° 4 Pomoli per la regolazione delle altezze variabili

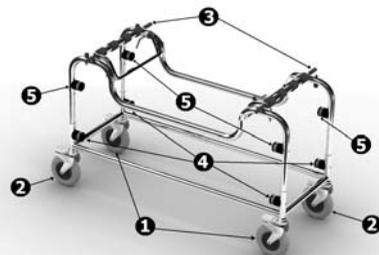


Fig.1

### 3.3 DATI TECNICI

Altezza Minima	550mm	Ruote Ø200mm	nucleo in poliammide
Altezza Massima	850mm		fascia in schiuma di poliuretano
Altezza Intermedia	795mm		cuscinetto a sfera in acciaio
Lunghezza	1350mm	Materiale Telaio	Acciaio Inox AISI 304
Larghezza	620mm	Struttura Portante	tubo Ø35x1,5mm Inox A304
Peso	25 +/- 3%		tubolare 25x15x1,5mm Inox A304
Portata	250Kg	Finitura	Elettrolucidatura

### 3.4 CONDIZIONI AMBIENTALI

Sia durante il funzionamento, sia durante lo stoccaggio: da -20°C a +60°C

## 4 ISTRUZIONI OPERATIVE

### 4.1 TRASPORTO E STOCCAGGIO

Prima di effettuare il trasporto del dispositivo assicurarsi di averlo imballato adeguatamente e di essersi adoperati affinché non sussistano rischi di urti o cadute durante il trasporto stesso.

Conservare l'imballo originale per eventuali successivi trasporti. Danni al dispositivo causati durante il trasporto e la movimentazione non sono coperti da garanzia. Riparazioni o sostituzioni di parti danneggiate sono a carico del Cliente. Lo stoccaggio del dispositivo deve avvenire in luoghi asciutti e privi di umidità.

Durante lo stoccaggio avere cura di non collocare sopra il dispositivo materiali pesanti; il dispositivo non deve essere considerato un piano d'appoggio se non per la sua specifica destinazione d'uso.

### 4.2 PREPARAZIONE

Al ricevimento del prodotto rimuovere l'imballo e disporre il materiale in modo visibile

Il dispositivo va controllato prima di ogni messa in servizio, in modo da poter rilevare anomalie di funzionamento e/o danni dovuti al trasporto e/o immagazzinamento.

### 4.3 FUNZIONAMENTO

Prima di ogni messa in servizio effettuare scrupolosi controlli sulla:

- Funzionalità generale del dispositivo
- Serraggio della viteria e bulloneria
- Stato di usura delle ruote e del sistema frenante
- Scatto delle molle



#### 4.3.1 Carico del cofano per utilizzo del dispositivo come banco da lavoro

In questa fase occorrono almeno due operatori in condizioni fisiche idonee

1. Inserire i freni delle ruote dello Z4002
2. L'operatore ha la possibilità di sostituire i tamponi antivibrante con i chiodi posti nella parte sottostante svitando ed avvitando nella sede desiderata; entrambi consentono il livellamento del piano assicurando stabilità a sicurezza
3. Portare i supporti rotanti in posizione di scarico verso l'interno del dispositivo (nella direzione dello spazio dedicato alle zanche del muletto Fig. 2)
4. Caricare il cofano sulla parte superiore del dispositivo avendo cura di distribuire il carico in maniera equilibrata

Nella parte centrale del dispositivo lo spazio dedicato alle zanche del muletto consente un posizionamento facilitato del cofano (Fig. 2). Due operatori sono comunque necessari.



Fig.2



Fig.3



#### 4.3.2 Trasporto e scarico del cofano

In questa fase occorrono almeno due operatori in condizioni fisiche idonee

1. Sbloccare i freni delle ruote
2. Attivare i supporti rotanti avendo cura di far aderire il rullo alla parte inferiore del cofano con una rotazione dall'interno verso l'esterno
3. In prossimità del furgone disinserire, se precedentemente azionati, i fermi rullo con le apposite leve poste a lato degli stessi per permettere il naturale scorrimento del cofano
4. Far scivolare il cofano dentro il furgone con cautela avendo cura di tenerlo in equilibrio senza uscire del percorso lineare imposto dai rulli



#### 4.3.3 Gestione altezze

In questa fase nessun carico deve impegnare il dispositivo

4.3.3.1 Dall'altezza massima, per l'ottenimento dell'altezza intermedia, ruotare i 4 pomoli superiori (Fig. 1 - punto 5) secondo l'indicazione delle frecce sbloccandoli; fare scorrere la struttura superiore verso il basso e fermare nuovamente i pomoli nella sede desiderata con la solita rotazione.

4.3.3.2 Dall'altezza massima per l'ottenimento dell'altezza minima:

1. Sbloccare i 4 pomoli superiori (Fig. 1 - punto 5);
2. Rimuovere la struttura superiore dello Z4002;
3. Sbloccare i 4 pomoli inferiori delle prolunghie (Fig. 1 - punto 4) con una rotazione secondo l'indicazione delle frecce;
4. Rimuovere le 4 prolunghie;
5. Inserire la struttura superiore sulla struttura inferiore priva delle prolunghie precedentemente rimosse;
6. Fissare i 4 pomoli negli appositi occhielli, ruotandoli.

#### 4.4 TABELLA RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
<b>Supporto rotante bloccato o movimentazione difficoltosa</b>	Carico eccessivo. Usura. Lubrificazione insufficiente.	1. Pulire e lubrificare con prodotti appositi la parte interessata. 2. Mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza
<b>Leva di fermo supporto rotante che non lavora correttamente</b>	Usura. Lubrificazione insufficiente.	1. Pulire e lubrificare con prodotti appositi la parte interessata. 2. Mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza.
<b>Sistema frenante ruote inefficiente</b>	Usura. Presenza di corpi estranei nel meccanismo di movimentazione.	1. Rimuovere i corpi estranei dal meccanismo. 2. Mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza per invio ricambio.
<b>Scorrevolezza ruote faticosa</b>	Presenza di corpi estranei nel meccanismo di movimentazione. Carico eccessivo. Cuscinetto ruote danneggiato	1. Alleggerire il carico. 2. Rimuovere i corpi estranei. 3. Mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza per invio ricambio.
<b>Pomoli altezze variabili bloccati o movimentazione difficoltosa</b>	Carico eccessivo. Usura. Lubrificazione insufficiente.	1. Alleggerire il carico. 2. Pulire e lubrificare con prodotti appositi la parte interessata. 3. Al perdurare del problema mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza.
<b>Lesioni della struttura in genere</b>	Uso improprio ed incompetente	Mettere il dispositivo fuori servizio e contattare il Servizio Assistenza.

### 5 | MANUTENZIONE

#### 5.1 PULIZIA

Le parti metalliche sono trattate (elettrolucidatura) anche al fine di ottenere una migliore resistenza alla corrosione.

Lavare il dispositivo con panno (o spugna) pulito utilizzando liquidi igienico-sanitari. Non utilizzare sostanze aggressive o solventi di qualsiasi tipo. Qualora necessario asciugare sempre con panno morbido o pelle di daino. L'utilizzo d'acqua ad alta pressione aumenta il rischio di corrosione.

#### 5.2 MANUTENZIONE

##### 5.2.1 Manutenzione ordinaria

Il soggetto a cui viene affidata la manutenzione ordinaria del dispositivo (utilizzatore stesso o fabbricante/fornitore o terzo soggetto) deve garantire i seguenti requisiti di base:

- conoscenza tecnica del dispositivo, delle operazioni di manutenzione periodica stabilite in queste istruzioni;
- utilizzo per le operazioni di manutenzione di personale tecnico in possesso di specifiche qualifiche, addestramento e formazione sul dispositivo in oggetto;
- utilizzo di materiali di componenti/parti di ricambio/accessori originali o approvati dal fornitore, in modo da effettuare ogni operazione senza causare alterazioni, modifiche al dispositivo;
- possesso di sistemi di controllo e verifica delle operazioni svolte sul dispositivo;



**Tutte le operazioni di manutenzione che esulano dalla lubrificazione delle parti adibite al movimento, dal serraggio delle viti/bulloni, dalla pulizia ordinaria e dal fissaggio delle ruote devono essere rigorosamente svolte da Spencer Italia o presso un centro autorizzato Spencer.**

##### 5.2.2 Manutenzione straordinaria

Il soggetto a cui viene affidata la manutenzione straordinaria del dispositivo deve garantire:

- adeguata conoscenza del dispositivo, delle sue caratteristiche tecnico-costruttive, di verifica e controllo finale, di imballaggio, conservazione e movimentazione;
- adeguata conoscenza della tecnologia utilizzata nella fabbricazione del dispositivo;
- conoscenza delle modalità di funzionamento del dispositivo, dei potenziali rischi, delle probabilità dei possibili guasti e difetti di funzionalità;
- possesso della strumentazione necessaria per effettuare ogni operazione tecnica connessa alla manutenzione correttiva;
- disponibilità di parti e componenti originali o approvati dal fabbricante;
- personale tecnico specializzato e formato dal fabbricante per la manutenzione correttiva dei dispositivi in oggetto;

**Il dispositivo, se utilizzato come riportato nelle seguenti istruzioni, ha un tempo di vita di 5 anni.**

### 6 | ACCESSORI E RICAMBI

#### 6.1 ACCESSORI

Non sono previsti accessori

#### 6.2 RICAMBI

Ruota grigia Ø200mm	ST42020A
Staffa cromate per ruota Ø200mm	ST41600A
Staffa cromata con freno per ruota Ø200mm	ST41601A
Antivibrante con vite M8x15	ST10626B
Manopola PVC nero Ø12	ST10620B
Tappo di protezione M8 in polietilene nero	ZC10103B
Cuscinetto Ø22mm per ruote Ø200mm	ST70636B
Chiodo di fermo cassa elettrolucidato	ZC10102B

#### Avvertenza

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non sono da intendersi come impegno da parte della Spencer Italia S.r.l. Con riserva di modifiche. I prodotti Spencer vengono esportati in molti paesi nei quali non valgono sempre identiche regole. Per questa ragione possono esserci differenze fra quanto qui descritto ed i prodotti consegnati. Spencer lavora costantemente al perfezionamento di tutti i Tipi e modelli dei prodotti venduti. Contiamo perciò sulla Vostra comprensione se dobbiamo riservarci la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche alla fornitura nella forma, equipaggiamento, allestimento e tecnica rispetto a quanto qui convenuto.

© Copyright Spencer Italia S.r.l.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte del documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza previo consenso scritto della Spencer Italia S.r.l.